

## Fontane Stadt Neuruppin, Vatandaş Hizmetleri Dairesine hoşgeldiniz.

Bugün yurtdışından ülkemize girişinizi belgelemek ve yerel kaydınızı yapmak istiyoruz.

Eğer mülteci iseniz, kaydınızı yapabilmemiz için lütfen aşağıdaki belgeleri beraberinizde getiriniz:

- Oturma izni / Geçici oturma izni belgesi
- Eger mevcut ise ev sahibinizin veya kaldığınız yerin imzaladığı "Wohnungsgeberbestätigung" belgesi
- Pasaport

Eger halihazırda kayıtlı bir vatandaş iseniz ve Almanya'ya giriş/geri dönüş yapıyorsanız, lütfen aşağıdaki belgeleri beraberinizde getiriniz:

- Pasaport (sadece oturma izninin olduğu sayfa yeterli değildir)
- Mevcut ise oturma izni belgesi
- Ev sahibinizin veya kaldığınız yerin imzaladığı "Wohnungsgeberbestätigung" belgesi
- Evli iseniz evlilik belgenizin yeminli tercüman tarafından onaylı tercümesi
- Çocuk sahibi iseniz çocuklarınızın yeminli tercüman tarafından onaylı doğum belgeleri

Belgelerinizin teslimini müteakiben bilgilerinizi Kayıt Sistemimize gireceğiz. Aynı zamanda getirmiş olduğunuz belgeleri – Pasaport vb. – tarayarak sistem girişinizi tamamlamış olacağız. Bunu takiben kayıt işlemi bitmiş olacaktır.

Her ne kadar okumakta olduğunuz bu metin sizin anlayabildiğiniz bir dilde yazılmış olsa da, Vatandaş Hizmetleri Dairesi çalışanlarının tamamı mutlaka bir yabancı dil bilmek durumunda değildir. Eger bir sorunuz varsa ve sizinle ilgilenen kişi dilinizi konuşmuyorsa, sizinle anlaşabilecek bir çalışan bulmaya çalışacağız. Eger mümkün ise yanınızda tercüme edebilecek birini getirmeniz de faydalı olacak ve kayıt işlemlerinin çok uzun sürmesini engelleyecektir.

2 kişinin kayıt işlemleri yaklaşık 30 dakika sürebileceğini dikkate alınız. Aile içerisindeki daha fazla kişinin kayıt işlemleri de buna göre daha uzun sürecektir.

Bu konuda gösterdiğiniz anlayış için şimdiden teşekkür ederiz.

Vatandaş Hizmetleri Dairesi Çalışanları

### İrtibat

Bürgerservice der Fontanestadt Neuruppin  
Karl-Liebnecht-Straße 33/34  
16816 Neuruppin  
Tel: 03391 – 355 111 veya 03391 – 355 220  
E-posta: buergerbuero@stadtneuruppin.de  
www.neuruppin.de



### Çalışma saatleri

Pzt 8:00 – 12:00  
Sal 8:00 – 12:00 & 14:00 – 17:30  
Çar kapalı  
Per 8:00 – 12:00 & 14:00 – 17:30  
Cum 8:00 – 12:00  
Her ayın 1. Cumartesi günü 8:00 – 12:00